

## Artist Statement

### *Half the Sky – Mitad del Cielo*

Michael Willöfer [traducción de Giorgio Lavezzaro]

La serie *Half the Sky – Mitad del Cielo* representa ese momento en el que no nos es posible ver el cielo entero. Se esconde detrás de las nubes, parece parcialmente oscurecido. Tiempo para reflexionar, posibilidad para mirar atrás, para compartir nuestra propia historia, para hacer planes. Aunque no podamos verlo por completo, sabemos que el cielo siempre está ahí, así que esperamos el siguiente momento en que se libere de nuevo y podamos ver hasta el horizonte.

El proyecto nace en 2015 en Montreal, Canadá, como parte de un intercambio del curso de estudios de mi maestría en Artes Visuales, de la Facultad de Arte y Diseño de la Universidad Autónoma de México, en Ciudad de México, y la *Concordia University* en la facultad de *Studio Arts*, en Montreal.

Los primeros días posteriores a mi llegada a Montreal, comencé a buscar una habitación y la primera que vi, cuyo precio parecía asequible, estaba en la Rue Adam, en las inmediaciones de la estación Joliette del metro, en el noroeste de la ciudad. Los edificios de la zona estaban un poco deteriorados y las calles estaban más sucias que en el centro de la ciudad. La gente no estaba tan bien vestida y el par de negocios por los que pasé necesitaban desde hace mucho una restauración. Sin embargo, las calles eran anchas y estaban bordeadas de grandes, bellos árboles, e incluso había un pequeño parque de camino al departamento.

Un par de días después me enteré por otros estudiantes de la facultad que yo viví en medio de la colonia Hochelaga-Maisonneuve; una zona obrera que tenía un fuerte pasado industrial, conocida por el desempleo, el abandono, la prostitución y la criminalidad. La mayor parte de su población era francófona y procedía de las clases sociales bajas.

Las fotografías de mi serie *Half the Sky -Mitad del Cielo* son una especie de índice. En ellas, la intimidad de mi departamento se diluye en mis numerosos paseos por las calles y callejones, en su mayoría desiertos, que hay detrás de las casas. Un diario suelto. Son la expresión de mi búsqueda de rastros peculiares, de lo banal y su encanto. Al mismo tiempo, son momentos de contemplación en los que, como fotógrafo, reflexioné tanto sobre el lugar como sobre mi propia vida.

Esta búsqueda fotográfica también se relaciona con el concepto artístico del *flâneur* de Walter Benjamin. Este término tiene que ver con la idea del *paseante* o del *vagabundo* y se refiere a la actividad propia del *flâneur*: vagar por las calles, callejear, abierto a las impresiones que tiene al paso; el *flâneur* es un maestro en el gozo de observar. En su libro, *Calle de sentido único*, Benjamin utiliza la metáfora de la porosidad para hablar sobre sus experiencias de *flâneur* en la ciudad de Nápoles: el comedor reaparece en las calles de la ciudad y el propio *flâneur* vive el boulevard como un recito interior cuando se siente como en casa y esto le permite tener una íntima contemplación.

Con *Half the Sky – Mitad del cielo* quise mostrar cómo el paseo por el propio barrio puede convertirse en un acto íntimo que permite la contemplación.